



## ZIMMERBRUNNEN MIT LED

DE AT CH

### ZIMMERBRUNNEN MIT LED

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT CH

### FONTANELLA PER INTERNI CON LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

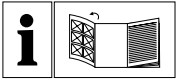
FR CH

### FONTAINE D'INTÉRIEUR À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IAN 373849\_2104

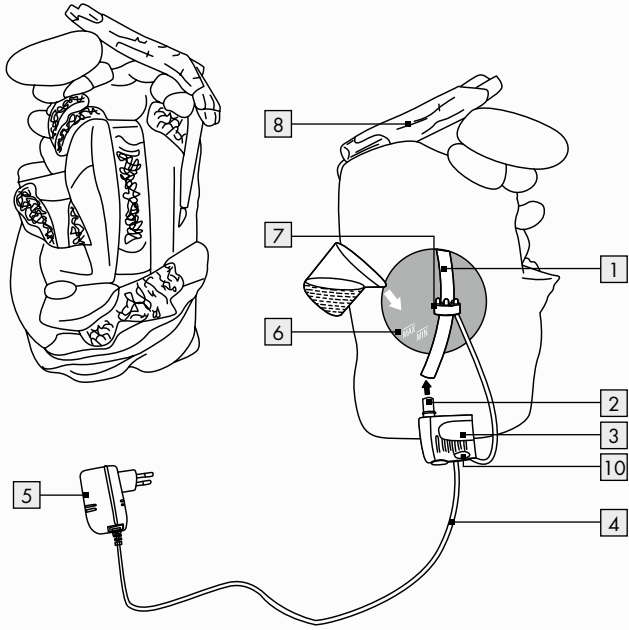
DE AT CH



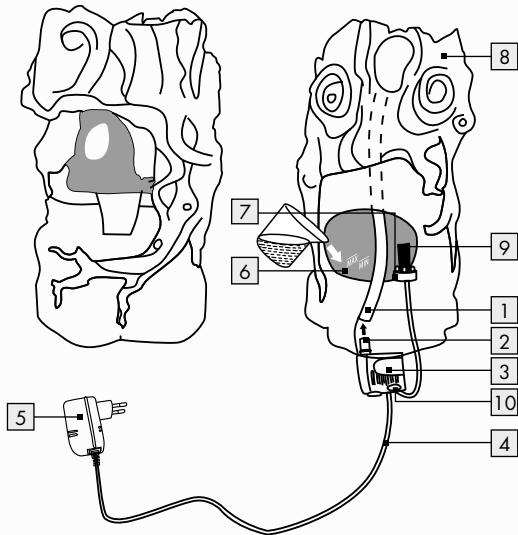
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	12
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	19

**A**

HG04214D







**B**

HG04214C





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Lieferumfang.....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	6
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	7
<b>Vor dem ersten Gebrauch</b> .....	Seite	9
<b>Inbetriebnahme / Gebrauch</b> .....	Seite	9
Montage Modell HG04214D.....	Seite	9
Montage Modell HG04214C.....	Seite	9
<b>Produkt ein- / ausschalten</b> .....	Seite	9
<b>Wasser wechseln / Wartung / Reinigung / Pflege</b> .....	Seite	10
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	10
<b>Garantie</b> .....	Seite	11
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	11
Service.....	Seite	11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Wechselstrom/-spannung	<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)
	Schutzklasse II		Für den Betrieb im Innenbereich
	Fehlersicherer Sicherungstransformator IEC 61558-2-6:09	<b>130°C</b> 	Sicherungseinsatz
<b>CE</b>	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		

## Zimmerbrunnen mit LED




### ● Einleitung








Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient ausschließlich zur Dekoration im privaten Innenbereich. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

### ● Teilebeschreibung

-  Zuführschlauch
-  Zuführdüse
-  Pumpe

-  Stromleitung
-  Netzadapter
-  Wasserbehälter
-  LEDs
-  Dekorativer Aufsatz
-  Schlauch (für HG04214C)
-  Saugnapf

### ● Lieferumfang

- 1 Zimmerbrunnen
- 1 Set bestehend aus Netzadapter, Pumpe und LEDs
- 1 Bedienungsanleitung

### ● Technische Daten

#### Maße:

Modell HG04214D: ca. 16 cm x 15,5 cm x 26 cm

Modell HG04214C: ca. 16 cm x 15 cm x 26,5 cm

#### Max. Füllvolumen:

Modell HG04214D: ca. 700 ml

Modell HG04214C: ca. 700 ml

Max. Temperatur der zu pumpenden Flüssigkeit: 35 °C  
 Betriebsspannung der Pumpe: 12V~ 50Hz, 2W

IP-Klasse der Pumpe:	IPX8
Leuchtmittel:	4 x LEDs, 0,06 W, LEDs können nicht ausgetauscht werden.
Eingangsspannung	
Netzadapter:	230-240 V~, 50 Hz
Ausgangsspannung	
Netzadapter:	12 V~ 250 mA
Schutzklasse:	II/□
IP-Klasse des Netzadapters:	IP20
Der Netzadapter (Modell-Nr. MAI-1 200250) ist GS-zertifiziert.	



## Sicherheitshinweise

### **BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!**

- Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **⚠ VORSICHT! VERLETZUNGS-GEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und glatte Fläche. Andernfalls kann das Produkt umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts können die Folgen sein.
- Verwenden Sie das Produkt nur zusammen mit den mitgelieferten Zubehöerteilen.
- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich.
- Verwenden Sie die Pumpe 3 nur, wenn Sie vollständig mit Wasser bedeckt ist. Andernfalls kann es zu einer Überhitzung der Pumpe kommen. Beschädigungen des Produkts können die Folge sein.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Gegenstände im Wasser befinden, die von der Pumpe angesaugt werden können. Andernfalls

kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

- Betreiben Sie das Produkt nur mit destilliertem Wasser und ohne jegliche Zusatzstoffe wie Aromen o. Ä. Beigemischte Zusatzstoffe können sich entzünden. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.



### **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des mitgelieferten Netzadapters [5] übereinstimmt (Spannungsangabe befindet sich auf Typenschild des Netzadapters [5] (230–240 V~, 50 Hz)).
  - Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt, die Pumpe [3] und den Netzadapter [5] auf etwaige Beschädigungen.
  - Ein beschädigtes Produkt bedeutet Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
  - Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe
- bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
  - Fassen Sie den Netzadapter [5] oder Netzstecker niemals mit feuchten oder nassen Händen an.
  - Achten Sie darauf, dass der Netzadapter [5] oder Netzstecker niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommt.
  - Zweckentfremden Sie die Anschlussleitungen nicht, um die Pumpe zu tragen, aufzuhängen oder um den Netzadapter [5] aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitungen fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - Entsorgen Sie die elektrischen Teile des Produkts, wenn die Kabel beschädigt sind oder wenn Sie irgendwelche mechanischen Mängel feststellen. Die elektrischen Teile des Produkts und alle daran angeschlossenen Geräte können nicht ersetzt werden.
  - Führen Sie Arbeiten am Produkt nur dann durch, wenn der Netzstecker vom Netzstrom getrennt ist.
  - Lassen Sie die Pumpe niemals ohne Wasser laufen.



- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzadapter [5] (Modell-Nr. MAI-1200250) geeignet.
- Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

## ● Vor dem ersten Gebrauch

- Packen Sie das Produkt und das Zubehör vorsichtig aus.
- Platzieren Sie den Wasserbehälter [6] auf einem flachen und ebenen Untergrund in der Nähe einer Steckdose (230–240 V~, 50 Hz).
- Achten Sie darauf, dass dieser Untergrund sowie andere Gegenstände in der Nähe nicht durch Wassertropfen, die während des Gebrauchs entstehen können, beschädigt werden.

## ● Inbetriebnahme/Gebrauch

### ● Montage Modell HG04214D (Abb. A)

- Befüllen Sie den Wasserbehälter [6] mit einer Gießkanne oder einer Wasserflasche bis zur MAX-Markierung (Innenwand) des Wasserbehälters mit destilliertem Wasser.
- Die LEDs [7] sind bereits vorinstalliert. Sie können sie zur Reinigung abziehen. Bringen Sie die LEDs [7] wieder an, indem Sie sie über den Zuführschlauch [1] zu der Verbindung zwischen Zuführschlauch und dem dekorativen Aufsatz schieben. Die LEDs müssen in Richtung des dekorativen Aufsatzes zeigen.

- Stecken Sie den Zuführschlauch [1] der Pumpe [3] in die Zuführdüse [2] und setzen Sie die daran befestigte Pumpe [3] mit Hilfe der Saugnäpfe [10] auf den Wasserbehälter [6] und führen Sie dabei die Stromleitung [4] durch dessen Rückseite.

**Hinweis:** Die Zuleitung zu den LEDs [7] kann im Wasserbehälter [6] platziert werden.

Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

### ● Montage Modell HG04214C (Abb. B)

- Füllen Sie mit einer Gießkanne oder Flasche den Wasserbehälter [6] bis zur MAX-Markierung an der Innenseite mit destilliertem Wasser.
- Hinweis:** Die LEDs [7] sind am Schlauch [9] vormontiert. Sie können sie zum Reinigen vom Schlauch [9] abziehen. Wenn Sie sie anschließen wieder anbringen, müssen die LEDs [7] in Richtung des dekorativen Aufsatzes [8] zeigen.
- Stecken Sie den Zuführschlauch [1] der Pumpe [3] in die Zuführdüse [2].
- Platzieren Sie die Pumpe [3] nun mit Hilfe der Saugnäpfe [10] im Wasserbehälter [6] und führen Sie die Stromleitung [4] durch dessen Rückseite.


**Hinweis:** Die Zuleitung zu den LEDs [7] kann im Wasserbehälter [6] platziert werden.

Das Produkt ist nun einsatzbereit.

## ● Produkt ein-/ausschalten

- Stecken Sie den Netzadapter [5] in eine Steckdose. Die LEDs leuchten und Wasser fließt aus dem Produkt.
- Ziehen Sie den Netzadapter [5] aus der Steckdose, um das Produkt auszuschalten.

## ● Wasser wechseln/Wartung/ Reinigung/Pflege

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!** Ziehen Sie vor sämtlichen Arbeiten am Produkt den Netzadapter **[5]** aus der Steckdose.

Verwenden Sie immer destilliertes Wasser, um Kalkablagerungen zu vermeiden!

**Hinweis:** Während des Betriebs kann Wasser verdunsten. Füllen Sie Wasser bis zur MAX-Markierung nach, wenn der Wasserstand auf „MIN“ fällt.

**Hinweis:** Um Algenbildung vorzubeugen, sollten Sie in regelmäßigen Abständen – mindestens 1 x pro Woche – das Wasser wechseln und den Wasserbehälter **[6]** sowie den dekorativen Aufsatz **[8]** reinigen.

**Hinweis:** Verwenden Sie zum Reinigen des Brunnens nur Wasser und ein wenig Reinigungsmittel.

### Für HG04214D:

- Gießen Sie vorsichtig das Wasser aus.
- Ziehen Sie den Zuführschlauch **[1]** aus der Zuführdüse **[2]**.
- Ziehen Sie die LEDs **[7]** vom Zuführschlauch **[1]** ab.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter **[6]** mit einem weichen Tuch o. Ä. und verwenden Sie nur Wasser und eine kleine Menge Spülmittel zum Reinigen, falls erforderlich.
- Reinigen Sie den dekorativen Aufsatz **[8]** mit einem weichen Tuch o. Ä. und verwenden Sie nur Wasser und eine kleine Menge Spülmittel zum Reinigen, falls erforderlich. Alternativ können Sie auch ein Staubtuch verwenden. Verwenden Sie das Staubtuch auch zum Reinigen der Rillen an der Außenseite des Produkts, des Zuführschlauchs **[1]** und der Oberfläche der Zuführdüse **[2]**.
- Füllen Sie den Wasserbehälter **[6]** anschließend wieder bis zur MAX-Markierung (Innenwand) mit destilliertem Wasser.
- Montieren Sie das Produkt wieder (siehe „Montage Modell HG04214D“).

### Für HG04214C:

- Schütten Sie vorsichtig das Wasser aus.
- Ziehen Sie den Zuführschlauch **[1]** aus der Zuführdüse **[2]**.
- Ziehen Sie die LEDs **[7]** vom Schlauch **[9]** ab.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter mit einem weichen Tuch (o. Ä.). Verwenden Sie nur Wasser mit einer kleinen Menge Spülmittel. Reinigen Sie den dekorativen Aufsatz **[8]** mit einem weichen Tuch (oder etwas Ähnlichem). Verwenden Sie nur Wasser mit einer kleinen Menge Spülmittel. Alternativ können Sie auch ein Staubtuch verwenden. Das Staubtuch kann auch zur Reinigung der Rillen an der Außenseite des Produkts, des Zuführschlauchs **[1]** und der Oberfläche der Zuführdüse **[2]** verwendet werden.
- Befüllen Sie den Wasserbehälter bis zur MAX-Markierung (Innenwand) wieder mit destilliertem Wasser.
- Montieren Sie das Produkt wieder (siehe „Montage Modell HG04214C“).

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 373849\_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● **Service**

**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)








**AT Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

**CH Service Schweiz**  
Tel.: 0800562153  
E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 13
<b>Introduction</b> .....	Page 13
Utilisation conforme .....	Page 13
Descriptif des éléments .....	Page 13
Contenu de la livraison.....	Page 13
Caractéristiques techniques.....	Page 13
<b>Indications de sécurité</b> .....	Page 14
<b>Avant la première utilisation</b> .....	Page 16
<b>Mise en service / Utilisation</b> .....	Page 16
Montage du modèle HG04214D.....	Page 16
Montage du modèle HG04214C.....	Page 16
<b>Mise en marche / arrêt du produit</b> .....	Page 16
<b>Renouveler l'eau / maintenance / nettoyage / entretien</b> .....	Page 17
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 17
<b>Garantie</b> .....	Page 18
Faire valoir sa garantie.....	Page 18
Service après-vente .....	Page 18

## Légende des pictogrammes utilisés

	Respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Transformateur de sécurité anti court-circuit
	Courant alternatif/Tension alternative	<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)
	Classe de protection II		Pour un usage en intérieur
	Transformateur de sécurité à l'épreuve des défaillances IEC 61558-2-6:09	<b>130°C</b> 	Conducteur fusible
<b>CE</b>	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.		

## Fontaine d'intérieur à LED

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme

Ce produit est exclusivement réservé à la décoration des espaces intérieurs privés. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou autres domaines d'utilisation.

### ● Descriptif des éléments

- 1 Tuyau d'amenée
- 2 Buse d'amenée
- 3 Pompe
- 4 Ligne électrique

- 5 Adaptateur secteur
- 6 Réservoir d'eau
- 7 LEDs
- 8 Rehausse décorative
- 9 Tuyau (pour HG04214C)
- 10 Ventouse

### ● Contenu de la livraison

- 1 fontaine d'intérieur
- 1 kit composé d'un adaptateur secteur, d'une pompe et de LED
- 1 mode d'emploi

### ● Caractéristiques techniques

#### Dimensions :

- Modèle HG04214D : env. 16 x 15,5 x 26 cm
- Modèle HG04214C : env. 16 cm x 15 cm x 26,5 cm

#### Volume de remplissage maxi. :

- Modèle HG04214D : env. 700 ml
- Modèle HG04214C : env. 700 ml
- Température maxi. du liquide à pomper : 35 °C
- Tension de service de la pompe : 12V~ 50Hz, 2 W
- Classe IP de la pompe : IPX8

Éclairage :	4 x LEDs, 0,06 W, les LEDs ne peuvent pas être remplacées
Tension d'entrée	
Adaptateur secteur :	230-240V~, 50 Hz
Tension de sortie	
Adaptateur secteur :	12V~ 250 mA
Classe de protection :	II/□
Classe IP de	
l'adaptateur secteur :	IP20
L'adaptateur secteur (modèle n° MAI-1200250) est certifié GS.	



## **Indications de sécurité**

**LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER PRÉCIEUSEMENT ! TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS EN CAS DE TRANSMISSION DU PRODUIT À UNE PERSONNE TIERCE !**

- Toujours tenir les enfants à l'écart du produit. Le produit n'est pas un jouet.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne

doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

### **⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Vérifiez que

toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Il existe un risque de blessures en cas de montage incorrect. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur et le fonctionnement du produit.

- Poser le produit sur une surface plane et lisse. Le produit peut se renverser dans le cas contraire. Vous risquez alors de provoquer des blessures et/ou d'endommager le produit.
- Utilisez le produit uniquement avec les accessoires inclus à la livraison.
- Utilisez uniquement le produit en intérieur.
- N'utilisez la pompe 3 que lorsqu'elle est complètement couverte d'eau. Dans le cas contraire, la pompe peut surchauffer. Des dommages peuvent alors survenir sur le produit.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve dans l'eau, pouvant être aspiré par la pompe.

Autrement, vous risqueriez d'endommager le produit.

- N'utilisez le produit qu'avec de l'eau distillée et sans aucun additif tel qu'arômes ou produits similaires. Les additifs incorporés peuvent s'enflammer. Ceci risque d'engendrer des blessures et/ou des dommages matériels.



### **Prévention de risques mortels par électrocution !**

- Assurez-vous avant l'utilisation que la tension secteur à disposition correspond bien à la tension de service nécessaire de l'adaptateur secteur livré [5] (l'indication de tension se trouve sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur [5] (230-240V~, 50 Hz)).
- Avant chaque branchement sur le secteur, contrôlez le bon état du produit, de la pompe [3] et de l'adaptateur secteur [5].
- Un produit endommagé implique un danger de mort par électrocution.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Ne touchez jamais l'adaptateur secteur [5] ou la fiche secteur avec des mains humides ou mouillées.
- Veillez à ce que l'adaptateur secteur [5] ou la fiche secteur n'entre jamais en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez jamais les câbles secteur de manière non conforme, pour porter ou suspendre la pompe, voire pour débrancher l'adaptateur secteur [5] de la prise de courant. Tenir les câbles secteur à l'écart de toute source de chaleur, d'huile, d'arêtes coupantes ou de parties mobiles de l'appareil. Un câble secteur endommagé ou entremêlé augmente le risque d'électrocution.
- Procédez à l'élimination des parties électriques du produit, quand les câbles sont endommagés ou lorsque vous constatez tout défaut mécanique. Les parties électriques du produit ainsi que tous les appareils qui leur sont connectés ne peuvent être remplacés.
- Effectuez uniquement des travaux sur le produit lorsque la fiche secteur est débranchée du réseau.
- Ne faites jamais fonctionner la pompe sans eau.

- Le produit doit être utilisé exclusivement avec l'adaptateur secteur [5] fourni (n° de modèle MAI-1200250).
- Pour éteindre complètement le produit, débranchez la fiche secteur de la prise.
- Les LEDs ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LEDs arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.

## ● Avant la première utilisation

- Déballiez avec précaution le produit et ses accessoires.
- Positionnez le récipient d'eau [6] sur une surface plane et plate à proximité d'une prise de courant (230-240V~, 50Hz).
- Veillez à ce que cette surface ainsi que les autres objets à proximité ne soient pas endommagés par les gouttes d'eau pouvant se former lors de l'usage.

## ● Mise en service/Utilisation

### ● Montage du modèle HG04214D (fig. A)

- Remplissez d'eau distillée le récipient d'eau [6], à l'aide d'un arrosoir ou d'une bouteille d'eau, jusqu'au marquage MAX (paroi intérieure) du récipient d'eau.
- Les modules LED [7] sont déjà installés. Vous pouvez les détacher pour effectuer le nettoyage du produit. Remettez LED [7] à nouveau en place, en les glissant par le tuyau d'amenée [1] vers la connexion entre le tuyau d'amenée et la rehausse

décorative. Les LED doivent être positionnées dans le sens de la rehausse décorative.

- Insérez le tuyau d'amenée [1] de la pompe [3] dans la buse d'amenée [2] et placez la pompe [3] qui y est attachée sur le réservoir d'eau [6], à l'aide des ventouses [10], puis faites passer la ligne électrique [4] sur l'envers.

**Remarque :** l'alimentation des LED [7] peut être placée dans le réservoir d'eau [6].

Votre produit est maintenant prêt à fonctionner.

### ● Montage du modèle HG04214C (fig. B)

- En vous servant d'une bouteille ou d'un arrosoir, remplissez d'eau distillée le récipient d'eau [6] jusqu'au marquage MAX.  
**Remarque :** Les LED [7] sont prémontées sur le tuyau [9]. Vous pouvez les détacher du tuyau [9] afin d'effectuer le nettoyage du produit. Lorsque vous les remettez en place, les LED [7] doivent être positionnées dans le sens de la rehausse décorative [8].
- Enfilez le tuyau d'amenée [1] de la pompe [3] dans la buse d'amenée [2].
- Placez à présent la pompe [3] dans le récipient d'eau [6] à l'aide des ventouses [10] et enfiler la ligne électrique [4] au travers de sa face arrière.

**Remarque :** l'alimentation des LED [7] peut être placée dans le réservoir d'eau [6].

Le produit est désormais prêt à l'emploi.

### ● Mise en marche/arrêt du produit

- Branchez l'adaptateur secteur [5] dans une prise électrique. Les LED s'allument et de l'eau s'écoule du produit.
- Débranchez l'adaptateur secteur [5] de la prise pour éteindre le produit.



## ● Renouveler l'eau/maintenance/nettoyage/entretien

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION !** Avant chaque intervention sur le produit, débranchez l'adaptateur secteur [5] de la prise électrique.

N'utilisez que de l'eau distillée afin d'éviter les dépôts calcaires !

**Remarque :** De l'eau peut s'évaporer pendant le fonctionnement. Remplissez d'eau jusqu'au repère MAX lorsque le niveau d'eau atteint le repère «MIN».

**Remarque :** Pour éviter la formation d'algues, il est recommandé de renouveler l'eau régulièrement et de nettoyer le récipient [6] et la rehausse décorative [8] - au minimum 1 fois par semaine.

**Remarque :** Pour nettoyer la fontaine, utilisez uniquement de l'eau et un peu de produit nettoyant.

### Pour HG04214D :

- Videz l'eau avec précaution.
- Retirez le tuyau d'amenée [1] de la buse d'amenée [2].
- Retirez les LEDs [7] du tuyau d'amenée [1].
- Nettoyez le réservoir d'eau [6] avec un chiffon doux ou autre, et utilisez seulement de l'eau et au besoin un peu de produit vaisselle.
- Nettoyez la rehausse décorative [8] avec un chiffon doux ou autre, et utilisez seulement de l'eau et au besoin un peu de produit vaisselle. Nettoyage alternatif : vous pouvez utiliser un chiffon à poussière. Utilisez également le chiffon à poussière pour nettoyer les rainures sur le côté extérieur du produit, du tuyau d'amenée [1] et sur la surface de la buse d'amenée [2].
- Remplissez de nouveau le réservoir d'eau [6] avec de l'eau distillée jusqu'au marquage MAX (paroi intérieure).
- Remontez le produit (cf. «Montage modèle HG04214D»).

### Pour HG04214C :

- Videz l'eau avec précaution.
- Retirez le tuyau d'amenée [1] hors de la buse d'amenée [2].
- Détachez les LED [7] du tuyau [9].

- Nettoyez le récipient d'eau avec un chiffon doux (ou équivalent). Utilisez de l'eau mélangée à un peu de liquide vaisselle. Nettoyez la rehausse décorative [8] avec un chiffon doux (ou équivalent). Utilisez de l'eau mélangée à un peu de liquide vaisselle. Une alternative pour nettoyer consiste à utiliser un chiffon à poussière. Le chiffon à poussière peut également être utilisé pour le nettoyage des rainures sur le côté extérieur du produit, du tuyau d'amenée [1] et de la surface de buse d'amenée [2].
- De nouveau, remplissez d'eau distillée le récipient jusqu'au marquage MAX (paroi intérieure).
- Remontez le produit (cf. «Montage modèle HG04214C»).

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte

et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

## ● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 373849\_2104) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre

de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### **Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

### **Service après-vente Suisse**








Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch



<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina 20
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 20
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 20
Descrizione dei componenti.....	Pagina 20
Contenuto della confezione.....	Pagina 20
Dati tecnici.....	Pagina 20
<b>Indicazioni per la sicurezza</b> .....	Pagina 21
<b>Prima del primo uso</b> .....	Pagina 23
<b>Messa in funzione / Uso</b> .....	Pagina 23
Montaggio modello HG04214D.....	Pagina 23
Montaggio modello HG04214C.....	Pagina 23
<b>Accensione / spegnimento del prodotto</b> .....	Pagina 23
<b>Sostituzione dell'acqua / Manutenzione / Pulizia / Cura</b> .....	Pagina 24
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 24
<b>Garanzia</b> .....	Pagina 25
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 25
Assistenza.....	Pagina 25

## Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Osservare le avvertenze e le indicazioni in materia di sicurezza!		Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito
	Tensione/corrente alternata	<b>Hz</b>	Hertz (frequenza di rete)
	Classe di isolamento II		Per l'uso in ambienti interni
	Trasformatore a sicurezza intrinseca IEC 61558-2-6:09	<b>130°C</b> 	Raccordo di sicurezza
<b>CE</b>	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.		

## Fontanella per interni con LED

### ● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

### ● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato esclusivamente alla decorazione di spazi interni. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o ad altri impieghi diversi dalla destinazione d'uso.

### ● Descrizione dei componenti

- 1 Flessibile di alimentazione
- 2 Ugello di alimentazione
- 3 Pompa

- 4 Cavo elettrico
- 5 Adattatore di rete
- 6 Serbatoio per l'acqua
- 7 LED
- 8 Coperchio decorativo
- 9 Tubo flessibile (per HG04214C)
- 10 Ventose

### ● Contenuto della confezione

- 1 fontana da interni
- 1 set costituito da adattatore di rete, pompa e LED
- 1 manuale di istruzioni per l'uso

### ● Dati tecnici

#### Dimensioni:

Modello HG04214D: ca. 16 cm x 15,5 cm x 26 cm

Modello HG04214C: ca. 16 cm x 15 cm x 26,5 cm

#### Volume di riempimento max:

Modello HG04214D: ca. 700 ml

Modello HG04214C: ca. 700 ml

Temperatura max del liquido da pompare: 35 °C

Tensione di esercizio della pompa: 12V~ 50Hz, 2W

Classe IP della pompa:	IPX8
Lampadine:	4 x LED, 0,06 W, i LED non possono essere sostituiti
Tensione d'ingresso	
Adattatore rete:	230-240V~, 50 Hz
Tensione d'uscita	
Adattatore rete:	12 V~ 250 mA
Classe di protezione:	□/II
Classe IP	
dell'adattatore di rete:	IP20
L'alimentatore di rete (modello n° MAI-1200250) è certificato GS.	



## **Indicazioni per la sicurezza**

**CONSERVARE ACCURATAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE ALLEGATA!**

- Tenere sempre il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, purché sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e purché comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non

possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

**⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Assicurarsi che tutti i componenti siano integri e montati correttamente. Un montaggio errato può provocare un rischio di lesioni. Eventuali componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e la funzionalità.

- Collocare il prodotto su una superficie piana e liscia. In caso contrario, il prodotto potrebbe ribaltarsi. Ciò potrebbe provocare lesioni e/o danneggiamenti al prodotto.
- Usare il prodotto soltanto con gli accessori forniti in dotazione.
- Utilizzare il prodotto solamente in ambienti interni.
- Usare la pompa **3** solo se è completamente ricoperta d'acqua. In caso contrario, la pompa può surriscaldarsi. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
- Fare attenzione che nell'acqua non vi siano oggetti che potrebbero essere aspirati dalla pompa. In caso contrario, si possono causare danni al prodotto.

- Azionare il prodotto soltanto con acqua distillata e senza additivi come aromi e così via. Un miscuglio di additivi potrebbe prendere fuoco. Un'inosservanza delle indicazioni può causare pericolo di lesioni e/o danni.



### **Evitare un eventuale pericolo di morte indotto da folgorazione!**

- Prima dell'utilizzo, assicurarsi che la tensione di rete a disposizione corrisponda alla tensione di esercizio necessaria dell'alimentatore di rete **5** fornito in dotazione (indicazioni sulla tensione in uscita si trovano sulla targhetta segnaletica dell'alimentatore di rete **5** (230-240 V~, 50 Hz).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare il prodotto, la pompa **3** e l'adattatore di rete **5** per verificare l'eventuale presenza di danni.
- Un prodotto danneggiato può provocare un pericolo di morte per folgorazione.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto. Interventi di questo tipo possono rappresentare un pericolo di morte per folgorazione.
- Non toccare mai l'alimentatore **5** o la spina elettrica con mani umide o bagnate.
- Evitare che l'adattatore di rete **5** o la spina elettrica entrino in contatto con acqua o altri liquidi.
- Non usare i cavi di raccordo per scopi diversi dalla loro destinazione d'uso, come per trasportare o appendere la pompa o per estrarre l'adattatore di rete **5** dalla presa elettrica. Tenere i cavi di raccordo lontani da calore, olio, spigoli acuti o parti in movimento dell'apparecchio. Cavi di alimentazione danneggiati o attorcigliati accrescono il rischio di scossa elettrica.
- Smaltire i componenti elettrici del prodotto quando i cavi sono danneggiati o quando si constata la presenza di difetti meccanici. I componenti elettrici del prodotto e tutti gli apparecchi ad esso connessi non possono essere sostituiti.
- Eseguire interventi sul prodotto solamente quando la spina elettrica è scollegata dalla corrente di rete.
- Non mettere mai in funzione la pompa in assenza di acqua.

- Il prodotto è concepito esclusivamente per essere utilizzato con l'adattatore di rete [5] in dotazione (modello n° MAI-1200250).
- Per uno spegnimento completo dell'apparecchio scollegare la spina dalla presa elettrica.
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita media.

## ● Prima del primo uso

- Disimballare il prodotto e gli accessori con attenzione.
- Collocare il serbatoio per l'acqua [6] su una superficie piatta e piana in prossimità di una presa elettrica (230-240V~, 50 Hz).
- Assicurarci che questa superficie e gli altri oggetti posti in prossimità non vengano danneggiati da gocce d'acqua che possono originarsi durante l'uso.

## ● Messa in funzione/Use

### ● Montaggio modello HG04214D (fig. A)

- Con una brocca o una bottiglia riempire il serbatoio dell'acqua [6] con acqua distillata fino alla tacca MAX sul lato interno del serbatoio.
- Le lampade LED [7] sono preinstallate. Ma possono essere rimossi per la pulizia. Riattaccare i LED [7] facendoli scorrere sul tubo di alimentazione [1] fino al collegamento tra il tubo di alimentazione e rialzo decorativo. I LED devono essere rivolti verso il coperchio decorativo.
- Inserire il tubo flessibile di alimentazione [1] della pompa [3] nell'ugello di alimentazione [2]

e posizionare la pompa [3] ad essa collegata sul serbatoio dell'acqua [6] utilizzando le ventose [10], facendo poi passare il cavo elettrico [4] nella cavità sul retro della base.

**Nota:** la linea di alimentazione dei LED [7] può essere collocata nel serbatoio dell'acqua [6].

Il vostro prodotto è ora pronto per l'uso.

### ● Montaggio modello HG04214C (fig. B)

- Con una brocca o una bottiglia riempire il serbatoio dell'acqua [6] con acqua distillata fino alla tacca MAX sul lato interno del serbatoio.  
**Nota:** i LED [7] sono integrati al tubo flessibile [9]. Ma possono essere rimossi dal tubo flessibile [9] per la pulizia. Nel reinserire i LED [7], assicurarsi che questi siano rivolti verso il rialzo decorativo [8].
- Inserire il tubo flessibile di alimentazione [1] della pompa [3] nell'ugello di alimentazione [2].
- Inserire la pompa [3] nel serbatoio dell'acqua [6] con l'aiuto delle ventose [10] e far passare il cavo elettrico [4] sul lato posteriore.


**Nota:** la linea di alimentazione dei LED [7] può essere collocata nel serbatoio dell'acqua [6].

Il prodotto è ora pronto per l'uso.

### ● Accensione/spegnimento del prodotto

- Inserire l'adattatore di rete [5] nella presa elettrica. I LED si illumineranno e l'acqua sgorgnerà dal prodotto.
- Per spegnere completamente il prodotto staccare l'adattatore di rete [5] dalla presa elettrica.

## ● Sostituzione dell'acqua/ Manutenzione/Pulizia/Cura

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE PER SCOSSA ELETTRICA!** Prima dell'esecuzione di ogni intervento sul prodotto, estrarre l'adattatore di rete **5** dalla presa elettrica.

Utilizzare sempre acqua distillata per evitare l'accumulazione di calcare!

**Nota:** durante il funzionamento l'acqua potrebbe evaporare. Riempire con acqua fino al segno MAX quando il livello dell'acqua arriva a "MIN".

**Nota:** per prevenire la formazione di alghe, si consiglia di cambiare l'acqua a intervalli regolari almeno 1 volta a settimana e pulire il serbatoio per l'acqua **6** ed il coperchio decorativo **8**.

**Nota:** per pulire la fontana utilizzare solo acqua e un po' di detersivo.

### Per HG04214D:

- Versare con cautela l'acqua.
- Staccare il tubo flessibile di alimentazione **1** dall'ugello di alimentazione **2**.
- Rimuovere i LED **7** dal tubo flessibile di alimentazione **1**.
- Pulire il serbatoio dell'acqua **6** con un panno morbido o simili e, se necessario, utilizzare solo acqua e una piccola quantità di detersivo per la pulizia.
- Pulire l'insero decorativo **8** con un panno morbido o simili e, se necessario, utilizzare solo acqua e una piccola quantità di detersivo per la pulizia. In alternativa, è possibile utilizzare un panno per la polvere. Utilizzare il panno per la polvere anche per la pulizia delle scanalature sul lato esterno del prodotto, del tubo flessibile di alimentazione **1** e della superficie dell'ugello di alimentazione **2**.
- Riempire infine di nuovo con acqua distillata il serbatoio dell'acqua **6** fino al livello MAX contrassegnato (parete interna) del serbatoio per l'acqua.
- Montare di nuovo il prodotto (vedi "Montaggio modello HG04214D").

### Per HG04214C:

- Rimuovere con cautela l'acqua.
- Rimuovere il tubo flessibile di alimentazione **1** dall'ugello di alimentazione **2**.
- Rimuovere i LED **7** dal tubo flessibile **9**.
- Pulire il serbatoio per l'acqua con un panno morbido (o simili). Utilizzare a tal scopo solo acqua con una piccola quantità di detersivo. Pulire il rialzo decorativo **8** con un panno morbido (o simili). Utilizzare a tal scopo solo acqua con una piccola quantità di detersivo. In alternativa è possibile utilizzare un panno per la polvere. Il panno per la polvere può essere utilizzato anche per la pulizia delle scanalature sul lato esterno del prodotto, del tubo flessibile di alimentazione **1** e della superficie dell'ugello di alimentazione **2**.
- Riempire di nuovo con acqua distillata il serbatoio per l'acqua fino al livello MAX contrassegnato (parete interna) del serbatoio per l'acqua.
- Montare di nuovo il prodotto (vedi "Montaggio modello HG04214C").

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.





Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

## ● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

## ● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 373849\_2104) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla 'targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● **Assistenza**

### **IT Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)

### **CH Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG04214C/HG04214D  
Version: 10/2021

Stand der Informationen · Version des  
informations · Versione delle informazioni: 09/2021  
Ident.-No.: HG04214C/HG04214D092021-1

---

IAN 373849\_2104

1

